TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỘC NINH
TỈNH BÌNH PHƯỚC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập –Tự Do –Hạnh Phúc

Số : 47/2020/QĐST- DS

***Lộc Ninh**, ngày 15 tháng 9 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật tố tụng dân sự .

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 07 tháng 9 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 110/DSST ngày 10 tháng 8 năm 2020.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội. Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự :

Nguyên đơn: Bà **Nguyễn Thị L**, sinh năm 1970
Địa chỉ : Số 05, Lô D, Cư Xá Thanh Đa, phường 27, Quận Bình Thạnh – TP – Hồ Chí Minh
Chổ ở hiện nay : Ấp 1, xã Lộc Hưng , huyện Lộc Ninh, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

Bị đơn: Bà **Nguyễn Thị X**, sinh năm 1971
Địa chỉ : ấp 5A, xã Lộc Tấn, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình phước

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Nguyễn Thị X đồng ý trả cho bà Nguyễn Thị L số tiền 110.000.000đồng, vào ngày 14/9/2020 bà X trả cho bà L số tiền 30.000.000đồng, thời hạn trả từ tháng 10/2020 đến tháng 02/2021 mỗi tháng bà X trả 3.000.000đồng, từ tháng 03/2021 bà X trả 5.000.000đồng cho đến khi hết số nợ trên.

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

"*Trong trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự*".

3. Về án phí: Bà Nguyễn Thị X tự nguyện chịu số tiền 2.750.000đồng án phí DSST, bà Nguyễn Thị L không phải chịu. Chi Cục Thi Hành án dân sự huyện Lộc Ninh hoàn trả cho bà Nguyễn Thị L số tiền 2.750.000đồng theo biên lai thu số 0001207 ngày 10/8/2020.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:
- VKSND huyện Lộc Ninh;
- Các đương sự;
- Thi hành án;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LỘC NINH
Thẩm phán

Vũ Văn Thi